

Автономная некоммерческая образовательная организация высшего образования
«СВЯТО-ФИЛАРЕТОВСКИЙ ИНСТИТУТ»
(СФИ)

Принято
ученым советом СФИ
протокол от 21.09.2020 № 6
(в ред., принятой ученым советом,
протокол от 24.08.2026 № 4)

Утверждено
приказом ректора
от 29.10.2020 № 52/1-20 од
(в ред., утвержденной приказом ректора
от 31.08.2026 № 42-26 од)

**Историко-критические исследования
и переводы Библии**

Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и
промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Направление подготовки:
Уровень:

48.03.01 Теология
Бакалавриат
Теория и история православной
теологии

Квалификация:

Бакалавр

Форма обучения:

Очная, очно-заочная, заочная

Год начала подготовки:

2023

Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Историко-критические исследования и переводы Библии

Разработан в соответствии с:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 48.03.01 Теология (приказ Минобрнауки России от 25.08.2020 № 1110)

Разработчик(и):

Г. Г. Ястребов

А. Б. Сомов, к. теологии, доцент

Рецензент(ы):

Е. Б. Смагина, к. филол. н.

Одобрено на заседании кафедры:

Кафедра богословия

Протокол от 21.08.2026 № 1

1. Оценочные средства для проверки сформированности компетенций по дисциплине

Оценочными средствами текущего контроля успеваемости и посещаемости по дисциплине в ходе обучения и процессе формирования компетенций являются:

- журнал учета успеваемости и посещаемости обучающихся.

Оценочными средствами для проверки сформированности компетенций в процессе промежуточной аттестации являются:

- список тем к итоговому семинару,
- тестовое задание.

Код и наименование компетенции (УК - универсальные, ОПК - общепрофессиональные, ПК - профессиональные)	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Оценочные средства: текущий контроль успеваемости (ТКУ), промежуточная аттестация (ПА)
ОПК-1 Способен применять базовые знания священных текстов религиозной традиции и подходов к их интерпретации при решении теологических задач.	ИОПК-1.2 Имеет базовые сведения о книгах Священного Писания, историческом контексте событий Священной истории, начальные сведения библейской текстологии.	Знать: - особенности историко-критического метода и основных стратегий библейского перевода; - историю возникновения библейской критики; - основные направления библейской критики (критику форм, критику редакций, текстуальную критику и др.); - историю основных древних и современных переводов Священного Писания; - базовые принципы современного библейского перевода. Уметь: - пользоваться комментариями к различным версиям перевода Священного Писания; - воспроизводить исходные посылки, аргументации и выводы в чужом рассуждении, критически оценивая его; - пользоваться результатами работ	ТКУ: журнал учета успеваемости и посещаемости обучающихся. ПА: список тем к итоговому семинару, тестовое задание.

Код и наименование компетенции (УК - универсальные, ОПК - общепрофессиональные, ПК - профессиональные)	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Оценочные средства: текущий контроль успеваемости (ТКУ), промежуточная аттестация (ПА)
		классических и современных авторов, анализирующих тексты Нового и Ветхого Завета; - формулировать собственные выводы и критически их оценивать; - ориентироваться в круге проблем, связанных с толкованием сложных фрагментов Ветхого и Нового Завета. Владеть: - навыками анализа и интерпретации смысла отдельных фрагментов текстов на основе принципов историко-критического метода, учитывая единство теологического знания.	

2. Уровни сформированности компетенций, шкалы оценивания

Уровень сформированности компетенций	Оценка
Повышенный	«Отлично»
Базовый	«Хорошо»
Пороговый	«Удовлетворительно»
Не достигнут пороговый уровень	«Неудовлетворительно»

3. Контрольные задания. Критерии оценивания

3.1. Текущий контроль успеваемости

Форма

Учет посещаемости занятий.

Периодичность

Текущий контроль успеваемости проводится в течение семестра.

Порядок проведения

Преподаватель ведет учет посещаемости студентов. В случае отсутствия студента в журнале текущего контроля успеваемости и посещаемости ставится отметка «Н» (не был).

3.2. Промежуточная аттестация

Форма

Зачет с оценкой.

Периодичность

По завершении изучения дисциплины в конце семестра.

Порядок проведения

На итоговом семинаре студент делает доклад по одной из тем.

Список тем к итоговому семинару

1. Аргумент «редакторская усталость» в пользу приоритета Мк: казнь Иоанна Крестителя.
2. Аргумент «редакторская усталость» в пользу приоритета Мк: исцеление прокаженного.
3. Аргументы в пользу иудеохристианского и языкохристианского происхождения Q.
4. Существовал ли Q?
5. Попытка обоснования приоритета Мф.
6. Попытка обоснования тезиса том, что более ранняя версия рассказа о сотнике отражена у Матфея.
7. Попытка обоснования тезиса о том, что более ранняя версия рассказа о сотнике отражена у Луки.
8. «Не введи нас в искушение»: комментарий к богословскому спору.

Литература

Дж. Данн, Единство и многообразие в Новом Завете. М.: ББИ, 2009.

Д. Кроссан. Библия: ужас и надежда главных тем священной книги. М.: ЭКСМО, 2015.

У. Луц, Нагорная проповедь. М.: ББИ, 2014.

Дж. Чарльзуорт, «Исторический Иисус и экзегетическое богословие». // Страницы 6:3 (2001), 336-355.

Критерии оценивания

Оценка *«отлично»* выставляется, если студент показывает навыки самостоятельного критического анализа, способен анализировать текст, приводя самостоятельные аргументы за и против; если пересказ материалов лекций и книг занимает не более половины доклада; если учтена научная литература.

Оценка *«хорошо»* выставляется, если студент способен понять и пересказать критический анализ с аргументами за и против, взятый из научной литературы.

Оценка *«удовлетворительно»* выставляется, если студент способен понять основные идеи критического анализа, допускает 3-4 незначительные ошибки.

Оценка *«неудовлетворительно»* выставляется, если студент не способен ни самостоятельно анализировать текст методами исторической критики, ни пересказать анализы из научной литературы; если пересказы примеров из научной литературы содержат грубые ошибки.

Для проведения промежуточной аттестации может использоваться тестовое задание.

Тестовое задание

1. Укажите, через какую гипотезу чаще всего решается синоптическая проблема:
А гипотезу о Протоевангелии

Б гипотезу Грисбаха
В гипотезу двух источников
Г гипотезу Фаррера — Гоулдера
Правильный ответ: В

Время на выполнение: 1 мин.

2. Какое из этих Евангелий, согласно наиболее распространенной гипотезе, стало источником других синоптических Евангелий?

А Евангелие от Марка
Б Евангелие от Матфея
В Евангелие от Луки
Г Евангелие от Иоанна
Правильный ответ: А

Время на выполнение: 1 мин.

3. Критика источников особенно часто применяется к установлению источников:

А Евангелий от Матфея и Луки
Б Послания к Римлянам
В Послания к Галатам
Г Послания Иуды
Правильный ответ: А

Время на выполнение: 1 мин.

4. Павлово авторство какого из этих текстов реже всего подвергается сомнению?

А 1 Послание к Коринфянам
Б 1 Послание к Тимофею
В 2 Послание к Тимофею
Г Послание к Евреям
Правильный ответ: А

Время на выполнение: 1 мин.

5. Укажите, в каком тексте наиболее полно развивается учение об оправдании верой:

А Послании к Римлянам
Б Послании к Коринфянам
В Евангелии от Иоанна
Г Послании к Тимофею
Правильный ответ: А

Время на выполнение: 1 мин.

6. Выберите наиболее точное определение исторической критики Библии:

А историко-филологический подход к Библии
Б сочетание исторического анализа с аллегорией
В сочетание исторического анализа с типологией
Г синоним «канонической критики»
Правильный ответ: А

Время на выполнение: 1 мин.

7. В какой степени богословские предпосылки определяют результат историко-критического анализа (ИКА)? Выберите один вариант ответа.

А Богословские предпосылки не должны влиять на результат ИКА
Б Результат ИКА определяется канонами Вселенских соборов
В Результат ИКА сверяется лишь с догматическими постулатами
Г Результат ИКА сверяется лишь с личными богословскими взглядами
Правильный ответ: А

Время на выполнение: 1 мин.

8. Каким из предложенных вариантов следует продолжить следующее предложение:

Текстуальная критика — это попытка _____:

А подвергнуть текст богословской критике

Б установить датировку текста

В установить первоначальную форму текста

Г установить структуру текста

Правильный ответ: В

Время на выполнение: 1 мин.

9. Каким из предложенных вариантов следует продолжить следующее предложение:
Критика источников — это попытка:

А установить, какими источниками пользовался автор текста

Б установить датировку текста

В установить место написания текста

Г установить жанр текста

Правильный ответ: А

Время на выполнение: 1 мин.

10. Укажите два Евангелия, для которых документ Q постулируется как источник двойной традиции?

А Евангелие от Марка

Б Евангелие от Матфея

В Евангелие от Луки

Г Евангелие от Иоанна

Правильный ответ: БВ

Время на выполнение: 1 мин.

11. Каким из предложенных вариантов следует продолжить следующее предложение:
Документ Q _____:

А не упоминается отцами Церкви, но был обнаружен археологами

Б упоминается отцами Церкви и его существование подтвердили археологические находки

В упоминается отцами Церкви, но не был обнаружен археологами

Г лишь научная реконструкция без основы в церковном предании

Правильный ответ: Г

Время на выполнение: 1 мин.

12. Какое географическое название соответствует определению, пропущенному в предложении?

«_____ это местность возле Мертвого моря, в которой располагалось поселение ессейской общины».

Правильный ответ: Кумран

Время на выполнение: 1 мин.

13. Вставьте в предложение пропущенную дату. Ответ запишите цифрами.

«Иерусалимский храм был разрушен в ... году н.э.»

Правильный ответ: 70

Время на выполнение: 1 мин.

14. Вставьте в предложение пропущенное имя:

«Синоптическая проблема — это вопрос о том, чем объяснить сходства и различия между Евангелиями от Марка, Матфея и _____»

Правильный ответ: Луки/Лука

Время на выполнение: 1 мин.

15. Вставьте в предложение пропущенное слово:

«Согласно документарной гипотезе происхождения Пятикнижия, в основе Пятикнижия лежат источники _____ Элогист, Девтерономист и Священнический кодекс».

Правильный ответ: Яхвист

Время на выполнение: 1 мин.

16. Вставьте в предложение пропущенное слово имя:

«Христология Логоса содержится в Евангелии от _____»

Правильный ответ: Иоанна/Иоанн

Время на выполнение: 1 мин.